



Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/42/6 (Foreword)

23 abril 1987

ESPAÑOL

INGLES

Cuadragésimo segundo período de sesiones

PROYECTO DE PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1988-1989\*

Prólogo

INDICE

	<u>Página</u>
Prólogo .....	2

\* El presupuesto por programas que apruebe la Asamblea General se publicará en su totalidad como Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo segundo período de sesiones, Suplemento No. 6 (A/42/6/Rev.1).

## PROLOGO

El presente proyecto de presupuesto para el bienio 1988-1989 es un presupuesto para un período de transición. Aunque refleja las necesidades de los programas del actual plan de mediano plazo, abarca un período durante el cual se harán cambios que no se previeron al tiempo de formularse el plan de mediano plazo. Se trata de un presupuesto de notable economía, que anticipa en cierto grado la disminución de las necesidades de recursos que se derivarán de las amplias reformas que se están instituyendo de conformidad con la decisión adoptada por la Asamblea General el pasado mes de diciembre. Se prevé una reducción de 30 millones de dólares en los gastos en comparación con las consignaciones correspondientes al actual bienio, lo cual entraña un crecimiento negativo de 1,8%. Habida cuenta de la magnitud de las reformas que se introducirán durante los próximos dos años, cabe razonablemente esperar que habrá algunas reducciones adicionales en las necesidades estimadas de recursos. A este respecto debo señalar que el presupuesto que ahora presento será el primero que se formule y examine en gran medida, aunque no todavía enteramente, de acuerdo con el procedimiento presupuestario revisado en que ha convenido la Asamblea General.

Debo destacar que el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1988-1989 se sustenta en la hipótesis de que los Estados Miembros pagarán la totalidad de sus cuotas de conformidad con la Carta. No puedo afirmar ahora que las reservas habrán de reponerse. Si no se pagaran las cuotas - sea cual fuere la razón -, ello tendrá efectos inmediatos sobre las actividades de la Organización y afectará adversamente a la aplicación de las reformas, que ha sido objeto de cuidadosa planificación.

Muchos Estados Miembros han ayudado a las Naciones Unidas a preservar su solvencia, durante esta grave crisis financiera, mediante el pago anticipado de las cuotas, la eliminación o reducción de los retrasos en los pagos de las cuotas y las contribuciones voluntarias. A ellos mucho les debe la Organización. Creo que el personal de la Secretaría es también digno de encomio por la lealtad y entereza con que ha soportado el peso de las medidas de economía requeridas por la gran estrechez de recursos. El presupuesto para el próximo bienio echa las bases para una sana y económica gestión de la Organización, al tiempo que instituímos cambios que garantizarán que se cuente con la solidez y competencia indispensables para atender a los desafíos y las oportunidades del próximo decenio y del próximo siglo. Lo recomiendo al examen de la Asamblea General en el contexto de las actuales exigencias y las futuras necesidades.